

Air

**SECRET**

MM-A-6828

Chief, Foreign Division N

6 September, 1951

Chief of Station, Karlsruhe

REDOCK/Operational

A

Forwarding of PRQ, Part I, of Nikolajs BALODIS

Re: MM-A-6537

PRQ Part I of Nikolajs BALODIS is herewith forwarded to you. Also attached is the ZAGACTUS questionnaire filled out in Handwriting and the translation of that questionnaire into German. by radio

UHM- 3 w/2 PRQs & 2 atts.  
COO- 1 w/1 PRQ  
MOB- 2 w/2 PRQs  
ZAGACTUS- 1 w/6 PRQs

C J  
DECLASSIFIED AND RELEASED BY  
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY  
SOURCESMETHOD EXEMPTION 3828  
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT  
DATE 2008

**SECRET**

**COPY**

**SECRET**

att. to ~~MEM-A~~ 6828  
PRO/Part I/

1. Nikolajs BALODIS
- 2.
3. Same
4. Nikolajs GOUBEV (used while in Front Reconnaissance Troop no. 212 of the German Wehrmacht.)
5. a) 25 June 1916      b) Latvia, Abrene District
6. Latvian SP
7. Latvian
8. Farnhaherstrasse 29-1 (Block 8) Augsburg
9. Same
10. Unemployed
11. Sister Austra LIDAGIS, 126 Jefferson Ave., Minnesota, New York, U.S.A.
12. See # 11.
13. Died 1931.
14. Died 1918.
15. Single but living with mistress Ernst Volta SIMANIS, born 16 April 1921 in Latvia.
16. son, Ojars KRONTAIS, born 7 October 1950 (mistress' maiden name was KRANTALA.)
17. Sister Austra LIDAGIS (See # 11.)
- 18.
19. Identity Card Nr. 784921, issued 6 February 1948 in "Valka" Camp in Nuremberg.
20. None.
21. None.
22. None.

**SECRET**

**SECRET**

6828

REF ID: A4744

23. Six classes elementary school in the District of Kocciul; 2 years in a state professional school in Cesis (Wenden) in the division of mechanics.

24. Latvian fluent fluent fluent  
Russian fluent fluent fluent

25. Military duty in 1938-1939 in Kurzeme Artillery Regiment; finished course of instruction as a corporal. Volunteered for German Front Reconnaissance Group in 1944, Instruction Center Pusse Krug in the District of Vane; sent to Danzig, Germany in 1944; transferred to Front Reconnaissance Troop no. 212 (2) in Stolpe (Pommernia, and was dropped by parachute into East Prussia on 19 February, 1945. Returned to Western Germany in one week and waited for British in Lübeck.

26.

27. Mechanic

28. Unemployed

29. Owned water mill in Upmale District until September, 1940; dock worker in Riga until 1 July 1941; policeman in 7th police district in Riga until 15 Aug 1941; miller in mill in Upmale District until July 1944; volunteered for Reconnaissance troops (see no. 25) of Wehrmacht in 1944; has lived in 79 Corp/ "Valka" in Ingolstadt and Augsburg since 1945.

30. None

31. Mistress and son.

32. Arvids LIK CIE, brother-in-law, (see no. 17).

Roberts ANGANS, Chairman of the Latvian Committee in Augsburg.

**SECRET**

**SECRET**

att. to MA-828  
PRD/PART I/

33. No.

34. Age- 35

Weight- 176 lbs.

Height- 5'10"

Hair- dark blond

Eyes- brown

Scars- none

Complexion- dark

Build- middle-weight

Sex- male

Front cut features- none

Other identifying features- none

35. Plans to emigrate to U.S.A. with mistress and child; has already received his emigration number.

**SECRET**

**SECRET**

ATT. TO M-640840-R  
Übersetzung

- 1) B A L O D I S, Nikolajs
- 2) Golubevs, Nikolajs( in Frontaufklärungstrupp 212. der deutschen Wehrmacht )
- 3) 25.Juni 1916. in Lettland, Kreis Abrene
- 4) Lettlands
- 5) keine
- 6) Firmhaberstraße 69 - 1 ( Block 8 ), Augsburg,
- 7) wie unter 6)
- 8) a) männlich, b) 178 cm, c) 80 kg, d) braun, e) dunkelblond, f) dunkel, g) keine, h) mittelmäßig, i) keine
- 9) ledig, aber wohnt zusammen mit Braut Velta Simanis, geb. den 18.April 1921. in Lettland; mit ihr der Sohn Ojars Krontals ( Simanis ist geboren Krontals ), geb. den 7.Okttober 1950
- 10) im Punkt 9) erwähnte Braut und Sohn
- 11) 6-Klassen Grundschnuhle in Gemeinde Kacéni; 2 Jahre in der staatlichen Berufsschuhle in Cesis( Wenden ), Abteilung für Mechanik
- 12) Arbeitslos
- 13) bis September 1940. Inhaber von Wassermühle in Gemeinde Upmale; dann bis 1.Juli 1941. Hafenarbeiter in Riga. Vom 1.Juli 1941.bis 15.August 1941. im 7.Polizeirevier in Riga als Schutmann; dann bis Juli 1944. Müller in der Mühle der Gem.Upmale; dann ist freiwillig beigetreten der Frontaufklärungstrupp der deutschen Wehrmacht, Ausbildungssplatz Púces Krug in Gemeinde Váne; dann im November 1944. nach Danzig in Deutschland versetzt. Dann in Stolpe( Pommern ) zu der Frontaufklärungstrupp 212( Nr.2 ) überwiesen und den 19.Februar 1945. mit Fallschirm in Ostpreußen abgeworfen. Nach einer Woche in Westdeutschland eingetroffen und in Lübeck die Briten erwartet. Als DP in "Valka"-Lager, Ingolstadt und Augsburg gewesen. Hat DP Status
- 14) wie unter 13)
- 15) und 16) 1/ Roberts Ancáns, Vorsitzender der lettischen Komit in Augsburg  
2/ Arvids Lidacis, 126, Jefersson Ave., Minesota, N. U.S.A.
- 17) keine
- 18) vollständig die lettische und russische Sprache
- 19) nein
- 20) Identity Card Nr 784921, ausgestellt den 6.Februar 1948. im "Valka"-Lager in Nürnberg
- 21) gestorben 1931.
- 22) gestorben 1918.
- 23) Schwester Austra Lidacis wohnt in U.S.A.( siehe Nr 15 und 16 )
- 24) nein
- 25) nein
- 26) als Wehrpflichtiger im Jahre 1938/39 im Kurzemes Artillerie- regiment, den Instrukteurenzug als Korporal beendet. Und in der deutschen Aufklärungstrupp( siehe § Nr 13 )
- 27) nein
- 28) Gesuch eingereicht nach U.S.A., wohin will seine Braut und das Kind bringen, die haben schon die Nr empfangen
- 29) unbeendete staatliche Berufsschuhle in Cesis - Abteilung für Mechanik. Müller.
- 30) keine
- 31) keine

Unterschrift: N. Balodis

**SECRET**

## Aptauja.

1) Uzvīds un vārds: Baločs, Vičslaps

2) Pseudonīmīs Goldens, Vīrietājs /213. Trenčsāpīlāmīs un vīrieši/

3) Kur un kad dzīnis: Ānuņs oīs. 25. jūn. 1916. pie Vācu vīriešu bātā

4) Pavalstniecības Latvija

5) Bij. pavalstniecības: nav.

6) Adrese: Fāmākārsts (2. līdzī). # 69-1 Tīrupele.

7) Pastāvīgā dzīves vieta: tais pats

8) a)dzīmīns: 1916. b)dzīgums: 1916. c)svars: 60 kg d)acu krāsa: brūna  
e)matu krāsa: melns f) sejas krāsa: brūna g)rētas: nav.  
h)ķermena uzbūve: viela i) sevišķas pazīmes: nav.

9) Ķīmenes stāvoklis:(laulātā vārds,uzvīrds,dzīmīnes dāti un dzīves  
vieta: uzņemtīgs, bet ārās vīgās un tīrupele 1916. Okt. vīrieši  
10) Tuvākais pīderīgais:(vārds,uzvīrds,dzīmīnes dāti,dzīves vieta un  
radničcība) grāmatai mācītē līgasa un cītīs.

11) Vispārejā izglītība: Kācīnu pār. būv. mācītē, kācīnu 2. fāzē, vīrieši

12) Sašrīvējā darba vieta(ari amats): ķīmikārsts.

13) Ko darījis pēdējos 10 gadus: 1906. apdzīvību un dzīvību  
spārīmās Zīpīnās pār. kācī. Līdz 1911. j. 1. jūn. Pīrī Oktādāmīs.  
1911. jūn. 1912. j. 15. māj. 1913. j. Pīrī, 1. jūn. 1914. mācītēs kācī. Līdz 1914.  
1. jūn. 1915. mācītēs Zīpīnās pār. dzīvību, tās līdzīgās tājās vīrieši

14) Kur bijis pēdējos 10 gadus: 1915. mācītēs Zīpīnās pār. dzīvību, tās līdzīgās tājās vīrieši.  
1916. 1. jūn. Tīrupele pār. Tīrupele vīrieši.

15) un 16) Ieteicēji:  
1) Roberta Ādāns, Kācīnu pār. 2) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 3) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 4) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 5) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 6) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 7) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 8) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 9) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 10) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 11) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 12) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 13) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 14) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 15) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 16) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 17) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 18) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 19) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 20) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 21) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 22) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 23) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār. 24) Jānis Čāpītāns, Kācīnu pār.

17) Ipašumi: nav.

18) Kādas svešvalodas pārvalda(ari, daleji):  
angļu latviski un mācību valoda.

19) Vai ir sodīts(kad un par ko): nav.

20) Kāds personības dokuments, no kā izdots, numurs un derīgums:  
Tecuātīgā Cīvīt. 11. 781/1921. 12. 6. 1948. Vācīs

21) Tēvs(pilnīgas zīps): nav 1916.

22) Māte(pilnīgas zīps): nav 1916.

23) Parejie rodi(brāļi un sāsīcas):  
mona Austra Ādāns dzīvībā 11. 11. 1916. 11. 11. 1916.

24) Politiskās partijas: SDP

~~SECRET~~ *filed*

25) Vai sastāv reliģiskās zektēs un ordeņos: nees.

26) Kādās armijās dienējis, no kurā līdz kurām laikā, anāti, dienesta pakāpe, apbalvojumi: dienējis Kārļiemā ast. gadsimt 1933/34. j. Latvijas armē, vācu. Kāpēc vācīši jāzīmē? Šis vācīs saņēmēji jāzīmē gadsimt 1933.

27) Vai bijis ārzenēs (kur, kad un kādēļ): nees.

28) Vai ir nodoms emigrēt, uz kurieni un cik tāludokumentācijas: nees, vācīši emigrēt, vācīši emigrēt (vācīši emigrēt, vācīši emigrēt)

29) Techniskā izglītība: nees, vācīši emigrēt, vācīši emigrēt, vācīši emigrēt

30) Sarakstītās grāmatas un raksti presē: nees.

31) Nolasītie priekšlasījumi: nees.

### Parakats: